

高职院校日语公共选修课教学改革初探

张明坤

广西农业职业技术学院

DOI:10.32629/mef.v2i7.177

[摘要] 近几年,越来越多的高职业院校开设了日语公共选修课。日语公共选修课具体教什么、怎么教、怎样才能有效地调动学生学习的主动性、积极性,达到开课的目的,是当前亟待解决的一个重要课题。本文通过分析当前高职院校日语公共选修课教学过程中存在的问题,结合自身几年来的教学经历并借鉴前辈们的成熟经验,探索合适有效的教学方式,改进日语公共选修课的教学质量和效果。

[关键词] 日语; 选修课; 教学改革

On the Teaching Reform of Japanese Public Elective Courses in Vocational Colleges

Zhang Mingkun

Guangxi Agricultural Vocational College

[Abstract] In recent years, more and more vocational colleges have opened Japanese public elective courses. The Japanese public elective course specifically teaches what, how to teach, how to effectively mobilize the initiative and enthusiasm of students, and achieve the purpose of the course is an important issue that needs to be solved urgently. This paper analyzes the problems existing in the teaching process of Japanese public elective courses in higher vocational colleges, combines the teaching experience of the past few years and draws on the mature experience of the predecessors to explore suitable and effective teaching methods and improve the quality and effectiveness of Japanese public electives.

[Keywords] Japanese; elective course; teaching reform

随着全球经济一体化进程的进一步加深,中国的发展离不开世界,世界的繁荣也需要中国。中国和世界各地的交往越来越密切,特别是和作为世界经济总量第三的日本在经贸、文化方面的联系也日趋紧密。通过在高职院校开设日语公共选修课,让学生了解日本的风土人情、经济科技、文化教育等,掌握日语学习的基础知识,为进一步的学习打下良好的语言基础,提高跨国文化的交际能力。

1 当前高职日语公共选修课教学中存在的问题

1.1 课时少、大课堂、晚上周末上课

公共选修课课时较少,一般只开设一个学期,一个学期一般是32学时,不跨学期授课,不具有教学内容的延续性。学生在校期间只能选修一次,课堂上只有32个学时学习日语。公共选修课不同于专业班的30人或40人的小班行政班,一般都是超过100人的大课堂,学生多不利于教师管控课堂,而且不便于师生互动活跃课堂气氛,这大大影响了教学效果。公共选修课一般安排在晚上或周末上课,学生已经学习一天一周了,身心都比较疲惫,无法集中注意力听课,教学效果得不到保证。

1.2 零起点、时间短、难度大、兴趣淡化

除了极个别的学生因为兴趣自学或参加过培训班学过日语外,基本上所有学生是没有系统学习过日语的,从零开始学起。日语学习需要从五十音图开始学起,一周才有一次课的公共选修课,根本无法像专业课那样高强度的学习,往

往这周学的内容等到下周才上课时已经基本全忘记了。对于一门新的语言想在短时间内掌握是有很大难度的,这么短的时间刚刚学点皮毛就不得不中断继续学习的道路了。日语是一门比较难学的语言,随着学习的深入,会发现越学越困难。原本兴趣满满信心十足地要掌握日语,可因为越学越难,兴趣满满淡化,信心渐渐磨灭,最后只有放弃学习了。

1.3 学生不重视、教材不合适、因材施教需加强

因为是公共选修课,很多学生不是很重视。部分学生选修日语课是因为受日本文化特别是日本动漫的影响感兴趣才选的,有些学生只是为了拿学分才选的。上课时感兴趣就听一听,不感兴趣就不听,有些学生甚至不来上课。日语选修课一般选用的教材是《新版中日交流标准日本语》、《大家的日本语》、《别笑我是日语学习书》,这些教材并不适合日语公共选修课。选修课课时少,一周才有一次课,课程进度比较慢,一本教材通常只能讲到有限的一点点内容。实际上课时也不能完全按照教材讲,要根据选修课学生的特点,学生选课的动力和目的,增加学生感兴趣的内容。

2 高职日语公共选修课教学改革探索

2.1 了解学生选课动机,明确课上能学到什么

学生选修日语课的动力和目的基本上可以归纳为以下几种:一是受日本动漫或日剧的影响,对日语比较感兴趣,希望能够掌握日语,在不看字幕的前提下看懂动漫或日剧;二是对

日本文化比较感兴趣,通过选修日语能够更深入地了解日本文化,三是二战后的日本能够在自然资源相对匮乏的情况下迅速恢复经济成为一个高度发达的资本主义国家,在经济科技等很多领域领先,希望更多地了解日本成功的原因,借鉴学习日本先进的科学技术;四是为了完成选修课的学分。总的来说,学生选修日语都是因为感兴趣,兴趣是最好的老师。教师要做的就是如何抓住学生的兴趣点,通过自己的努力,让学生的兴趣尽可能持久,增加学生的兴趣点。第一次课的时候就明确告知学生,通过认真学习在课上能学到什么内容。我会跟我们班的学生讲,如果你能按时来上课,课上能认真的听讲,你至少可以学到三方面的内容:一是了解日本。了解日本的地理位置、风土人情、经济科技、文化教育;了解大和民族是一个怎样的民族;了解日本文化如何受中华文化的影响等。二是了解日本动漫。世界上60%的动漫作品来自日本,日本被誉为动漫王国,日本动漫业对日本经济的贡献,日本动漫的发展模式哪些值得我们借鉴。三是掌握日语的入门知识。学习日语五十音图、单词、日常会话,为进一步学习打下良好的基础。现身说法,找几个之前上过课的学生写的课后感言,拍照放在课件中读给学生听。让学生明确,我认真学习了会有收获。

2.2采用学生喜闻乐见的教学方式,编排学生比较感兴趣的内容

语言的学习最重要的就是听和说,要充分利用教室的多媒体资源,结合上课内容有针对性播放一些短视频材料,如截取日本动漫、电影电视中几分钟的片段,或者日语原声新闻视频等,在轻松愉快的氛围中让学生产生日语学习的兴趣。凡事都要有度,视频播放不能过量,娱乐成分不能过多,不能为了取悦学生而忽视了开设日语课的初衷。视频的播放不能太长,一般3-5分钟为宜,不能超过10分钟,更不能一节课甚至一次课都看影视剧,视频太长学生的注意力也会分散;视频的播放不能连续,要穿插播放,结合文字语言的讲述播放;要播放贴近现实生活的,跟上课内容有十分相关的,有教育意义的视频,不能一味地为了播放视频而播放。如讲到日本自然灾害频发多地震火山时,可以播放日本2011年311大地震时日本NHK新闻的视频;讲到日本食物特别是寿司时,可以播放一些日本寿司的一些图片或寿司制作视频等等。学生通过图文并茂、视频声音、形象生动直观的展示,提高了兴趣,加深了印象。教师要根据学生特点,花大心思进行备课,不能敷衍了事用几年一成不变的课件,用跟专业日语课学生同一个课件。要结合时事、根据需要增加一些新的内容,即便是同样的内容也要更换一些新的图片和视频。

2.3对比中日语言、文化,激发学生学习的积极性和主动性

众所周知,日本是我国一衣带水的邻邦,日本文化受中华文化影响深远。在隋唐时期,当时的中国是世界上最繁华最先进最发达的国家,日本曾派遣隋使遣唐使到中国来学习

先进文化和科学技术,中国的一些物品也随使节被一起带回日本。日本的寿司最早是中国长江流域保存食物的一种方式,把羊肉和鱼肉发酵保存是寿司的雏形;日本的和服是中国汉服演变而来;日本的国花樱花起源于中国的喜马拉雅山脉;日本的茶道是在中国茶文化的基础发展起来的。茶叶最早从中国传入日本是作为药材使用的,后来随着中国种茶技术的传入,茶叶在日本慢慢普及,在中国茶文化的基础上形成了日本的茶道;日本的拉面也是从中华面改良而来。除了物品外就连日本每天都要用的文字都是在中国汉字的基础上发展起来的。日语是以汉字和假名为主,日本的汉字是从中国传入的,发音接近于中文的发音。根据传入时间的不同,在发音上分为唐音、吴音、宋音等。汉字意思上大部分同于中文汉字的意思,少数的一些有所不同。例如日语中有“手纸”“娘”等当用汉字,如果没有学习过这两个词汇,顾名思义学生可能想当然认为是“手纸”“母亲”的意思,其实在日语中他们是“书信”“女儿”意思。把这些意思反差比较大的词汇举例说明。写法上不同于中国的简体汉字日语采用繁体字。日语的假名分为平假名和片假名,平假名是中国汉字的草书演变而来,而片假名则是中国汉字楷书的偏旁部首。通过对比中日语言和文化,让中国学生了解到日本的很多文化都是从我们中国传过去的,更能增强了民族自豪感,激发学习兴趣和学习的积极性和主动性,加深理解和记忆,提高学习效率。

2.4运用恰当的考核方式,引起学生的重视

公共选修课一般是考查的方式判定成绩,不需要考试,学生会认为比较简单,当然也就不会太重视。上第一次课时就告知学生,成绩包括两个部分:平时成绩占40%,包括考勤、课堂提问及完成作业;测验成绩60%,最后一次课用1个小时左右组织一次小测验,开卷考试,考试内容是课上讲过的。通过这样的考核让学生认识到日语课没那么容易通过,但只要按时上课认真学习还是很容易通过的。明确告知学生靠混是不拿到学分的,引起学生对选修课的重视。

总之,要想让日语公共选修课成为一门对学生有意义的课程,还需要教师充分了解学生特点,编排学生感兴趣的学习内容,充分利用多媒体手段,运用恰当的考核方式,不断地研究和探索适当的教学方式。

[参考文献]

[1]陈娟.高职院校日语选修课教学改革浅析[J].教学改革,2016(5):22.

[2]李斐,吕俊梅.共外日语课教学改革初探[J].剑南文学,2013(10):5.

[3]徐媛媛.高职院校日语公选课存在的问题及对策研究[J].科技世界,2012(13):16.

作者简介:

张明坤(1986--),男,河南商丘市人,汉族,本科学历,研究方向:日语教学和日本文化。